

大清光緒廿六年

本館新聞除禮拜外日出一張諸君賜閱本報者無論本埠外埠均可函致本館取閱除日報外常刊送外復不惜工本從英國採辦各書裁紙各機器以待與各官紳刊印書籍單件並有英各國活字及各式花邊等延有西人排印工藝甚精所有中西文字均能刊印並精工刊印字大小機器均用精工刊

第五千五百廿一號

叻報

(號七第牌門口虱巴舊在設開館本)

印工級絕倫並延有文士書寫各種文字現由上海購到各種書籍出售其書目另行刊佈所登各項原摺其相宜再世館所登來札原摺其相宜再成文於人而後始錄其有謬誤錄後支離費解者概不登原稿收回也本館謹白

庚子四月十一日

英大一千九百年五月九號禮拜三 (仙查字每日自告備五張每售券圓壹月每)

招承恒山亭香火告白 ○啓者茲有恒山亭之香油議欲招人承充辦理其承辦之期係以一年為率 諸君有欲承充者可於本月廿五日以前入崇寄交叻報館東主薛有禮處俾得同公選擇但乘取之權任由董事裁奪不得執價高者得之說相爭特此佈告
大清光緒廿六年四月十一日 新嘉坡恒山亭董事許山治薛有禮同啟

延請教讀 ○啓者本館茲欲延請課讀漳音之塾師一位以育童蒙惟其人須品學兼優勤於訓誨者方能就席倘諸君欲承斯乏請至本館面商便得此佈 本館謹啟

招僱花匠 ○啓者茲有人託覓漳泉之種花工匠一名其人須熟諳種植花木并不吸食洋烟惟克勤克儉日以灌漑從事者方克勝任倘 諸君有欲承斯乏者祈至本館面商便得此佈 本館謹啟

挽狂瀾以振全局說

法蟬著

白種方張黃種皇皇頹風不振黑劫茫茫憤時之士鬚髮戟張憂時之士亦寢饋之弗忘于乃俯而思仰而望塵几而嘆曰自是哉狂瀾浩固若是其難防哉然而勿爾也今使有人焉厥疾患瘵為之子弟者其將委為不治之病袖手以待其斃歟抑復廣求醫藥以冀萬一之可瘳歟自來子臣一例我雖海外瀛樓敢忘宗國然則我之難已於言也夫豈妄為饒舌哉蓋亦統籌全局冀挽狂瀾故不憚煩煩作芻言以待採耳衷曲既明請畢吾說鴉片以藥材入中土始自乾隆中葉每歲不過幾百箱中國關口只照藥材上稅每箱納稅銀三兩乾末嘉初華人吸食漸多歲入數千箱道光時流播愈甚歲近萬箱咸同之際數不止此及今則歲入七萬箱每年耗我貨財約三千三百萬洋紗洋布歲耗五千三百萬其餘各式什貨更以萬萬計而我國出口諸貨統計不足三千萬僅得洋布之半而已合五十年中而計之我國已耗去萬兆國又烏得不貧且嗜洋藥者莫不骨瘦如柴面黃似紙瘠之既久身體日羸無論官商士庶百事於以廢池民又烏得不弱財竭民困國勢於焉不振全局亦因以動搖是則洋烟之流毒中原有如附骨之疽去之則動骨傷筋不去則潰敗將見必致不可收拾我華官最欲痛除斯患者則有故粵督林文忠公其人焉自矢生平須以大力誓欲破此惡習時在嘉慶十八年會有鴻臚寺卿黃爵滋奏請將鴉片從嚴懲辦以塞漏卮意在嚴定吸食之罪名定保甲之連坐奉 旨交各省督撫會議並飭部臣重定新例凡吸烟者皆以死論是時林公以江蘇巡撫內召入都奉 頒給欽差大臣關防令馳赴粵東會同兩廣總督鄧廷楨查辦公飭師船將在零丁洋面之躉船二十二艘困之着將烟土悉數繳消方准開艙嗣得烟土二萬二千八百三十三箱令在虎門銷毀完案公之是舉雖豪詎知銷烟之弊成而索逋之師起矣外人之亟欲痛除斯患者則有五年前之某教士彼曾聯合各國教會中人公稟英政府設法禁止終以國課所關事不果行迄今為日愈久流毒更深處今日而言禁烟聞者非掩面而笑即掩耳而走矣奈若何哉雖然來不來之權在人而禁不禁之權在我果能行之以漸則又何嘗無良法以治之愚以為我中國二十三行省每年文武兩途進取者約七千人綠營兵額六十六萬一千六百五十六名合之旗營不下百萬若并湘淮兩軍計之約得一百七十萬今宜嚴定新例凡士子考試之始與兵士入營之初入仕途者均着覓人具保永不給烟切結以慎其初倘有中途成癖者許其保人告發隱匿者連坐之以杜其漸今日在官之已經吸食者許其具報與以五年或十年之限酌令戒除然後 詔令中西醫士以及民間苟有戒烟良藥良方許其進呈試用効則獎之沽烟則仿外洋投碼之法增其烟價只准農工商賈購食在官有舊癖者着令報明日吸若干多買多賣均有重罰禁法則日愈嚴烟價則日愈貴持以良法授以良方不數十年弊可革矣此則嚴烟禁以強種族之法一也我朝 龍興濬陽則蒙古實為發祥之地目今族類蕃衍每多貧不聊生然其人民生長苦寒之區勤謹耐勞又其長處 朝廷宜派近支王公與蒙古諸藩王之子弟親赴歐美各處學習泰西製械練兵良法師其長處歸而分教蒙人多建武備學堂以為作育人材之地北風剛勁且長於騎馬荷能練成數萬馬隊授以新快之火鎗不特干城之眾足以防俄且一旦 宸京有警亦屬緩急可恃試觀歷來外侮均藉京師為要挾計屢償巨款叠開口岸悉由戰艦可達津沽內兵則戰守未烟外兵則徵調弗及以致

正金鐘標萬蘭池酒發客

司各脫滋補魚肝油



此油滋補除痰補益氣血又能殺除爛肺之蟲改換穢毒之血消解胃經之積滯舉凡身體瘦弱胃不消化肺經受病憂鬱傷房事色傷破金吐血斷續頑瘡小兒肌肉不長筋骨軟弱等症皆能治之不論男女婦老少無病常服亦能壯旺精神充盈膚革此乃清補而不燥滋潤而不膩之聖藥也每日服三次每次服三錢至四錢小兒減半服食 英京司各脫乳白鱈魚肝油公司謹識

此係司各脫馳名正乳白鱈魚肝油之標頭及其圖式其圖乃係一人背負大鱈魚一尾有此標誌乃為真貨 諸君賜顧請認明標誌庶不致誤特此佈聞

星嘉坡莫梁公司代理發售

啓者本公司所督辦正金花鐘標萬蘭池酒久已馳名叻地諸華商均專用之現已議定與本坡酒公司包辦以應零沽凡 華籍諸君有欲零沽者請至酒公司沽買便得如買成起以便配往外處者仍可至本行沽買至此

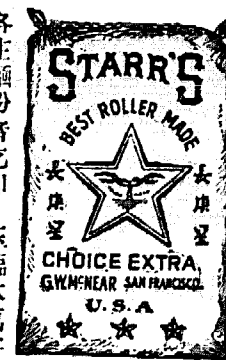


酒製造之法精妙異新常酒味甚清以之蒸釀者皆為上等之料保無偽充之弊此酒若在本坡沽飲甚屬合宜且價亦甚廉諸翁沽用須為留心辨明以免魚珠之混

前係東辦專辦嘉坡祖家頂上美酒發售認明標印

多以上所有各票如無本行不殺呼聲字者即為假貨幸勿為之誤買本行有厚望焉 大英一千八百九十八年正月十三號 不殺呼聲即前加珍洋行謹啟

慕娘公司獨辦上等麵粉發售



啓者本行所有運來本坡售賣之三星標 實珍達 奧利堅谷知及 猶里加各款麵粉早已遠近馳名不意近聞有華商等因悉此等麵粉貨質甚高銷場甚廣故竟自行配運前來但本公司係承任獨自運配以上所列各標精麵來叻獨沽凡 諸士商有欲購買此等

各庄麵粉者乞即 玉臨本寫字樓內面商本公司無不格外將就特此佈告 大英一千九百年二月十二號 光緒廿六年正月十三日 慕娘公司謹啟

啓者本公司所製之紅首冠仔標萬蘭池酒馳名已久乃係歐洲名家所製自一千八百一十九年相傳至今已閱八十年之久而其酒有收存數十年方肯出而沽賣蓋緣其熟氣概已全消所以 諸君沽飲者均深獎譽現在歐洲一帶各國之人無不飲喜此酒因其氣味清香遠勝於他酒故也是以本行特辦此酒來叻發售自此酒到叻而後凡沽飲者無不盛稱其美且此酒與本坡天氣甚屬合宜諸翁賜顧祈細心辨認紅頭庄及以上所列各票頭并有來



Bisquit Dubouche & Co. COGNAC

士古乙拿慎只公司等西字為憑庶免為魚珠之混是所切盼 大英一千八百九十七年二月十二號 不殺呼聲即前加珍洋行謹啟

現在市上假冒者甚多以上所有各票如無本行不殺呼聲字者即為假貨幸勿為之誤買本行有厚望焉 大英一千八百九十八年正月十三號 不殺呼聲即前加珍洋行謹啟

車務局告白 ○特此通知茲照工部局一千九百年第一款律章辦理此律係於本冥月一號舉行凡諸東洋車稅每間半英里及未至半英里者定給工銀三占每點鐘工銀二角每刻鐘工銀五占此等工值晝夜相同如係停車候客之時則由一刻鐘至一點鐘給銀五占彼此不得相爭特此佈告
大英一千九百年五月四號
工部局管理車務人員納流怡夫巴謹啟

選辦正吉林人參發售 ○啟者茲本庄有運到吉林官廠正人參揀選地道佳貨來叻發售款式甚多上中下不一倘 諸君有欲購買者懇祈移玉 駕臨面商當自克己從廉發兌以期馳名遠近藉廣銷場特此奉聞統希惠鑒
光緒廿六年四月初四日
大英一千九百年五月二號
新嘉坡十八間後森峰棧告白

工部局告白 ○特此通知茲照一千八百九十六年所定第十五條之三十三章及三十四章茲因本坡工部局在新嘉坡第二段即中段人員陳君清端現經告退故欲於一千九百年冥月十五號即華四月十七日禮拜二在新嘉坡品禮申兀鄰路工部局之寫字樓內再行公舉局員一人以代陳君之任其投票時候定於是日上午十點鐘起至下午四點鐘止其票紙可於投票之日由各入票之人至收票之處向總理收票之人取討每人應給一紙然照議定之律章凡諸選稅之人如欲公舉局員須以有債租稅者二人先行立書列舉一人舉之一人而之而該公舉字當於冥月七號禮拜一以前付交工部局寫字樓然該兩人須有公舉之權可以公舉該段之局員者方可至欲公舉局員之格式紙可向工部局司理人處取討便得而本局總理人員當於冥月九號禮拜三由下午二點鐘至四點鐘在品禮申兀鄰路本局寫字樓內靜聽裁奪凡諸人有前來告訴所有入票公舉之員果有不合之處否以憑核辦特此佈聞
大英一千九百年四月廿八號
新嘉坡工部局總理人然直奉命謹啟

嗎根代望即有利銀行告白 ○啟者本銀行創設有年茲將本行情形詳開如左 本行所備本銀計共一百一十二萬五千磅即一千一百廿五萬元 已收本銀五十六萬二千五百磅即五百六十二萬五千元 各股份人未交之項亦有五十六萬二千五百磅即五百六十二萬五千元 盈餘積項及未分之息共銀四萬二千磅即四十二萬元 本銀行總寫字樓在倫敦 凡諸仕商存寄本銀行之項其一年銀期者以四八仙息算 六個月限期者以三八仙息算 三個月限期者以三八仙息算 來往短期數則以二八仙按日計算 凡屬銀行應為之生理本銀行均可承造 諸君惠顧請移玉惠臨面商便安
大英一千九百年四月廿六號
嗎根代望即有利銀行駐叻總理人磨亞謹啟

承頂聲明 ○啟者新嘉坡溝仔墘第五號門牌怡合號海嶼什貨生理原係許如宜自己開創今因許如宜擬娶榮歸梓里願將怡合號生理全盤并貨物家器招牌一切賠與楊瑞標陳世寶等集股頂承經自本年三月初一日交易清楚自茲以後怡合號生理榮枯得失概與舊股人許如宜無涉倘許如宜有與 諸翁交易貨項揭借銀元等惟向經手是問與承頂人楊瑞標陳世寶等無干特此聲明免滋後論
大清光緒廿六年三月十一日
大英一千九百年四月十號
承頂怡合號人楊瑞標陳世寶謹白

利施峇精製寶磁金銀首飾告白 ○首飾一物雖非盡人而用然以美觀瞻壯顏色之故所賴者亦屬匪輕是以富貴人家莫不學孛然講求於此也然而此中優劣固在乎物料之佳然亦賴工作之美方足以副之故求大匠於市屢長非易事本號向以製造金銀首飾為業并買賣石榴米磁石及各式寶石等為生自西一千八百七十二年開創已來已近三十年素馳聲譽前者 英國四皇子高軒過叻曾蒙柱願極承獎譽本號因此之故更自刻勵以圖精益求精迨迄於今自問亦無所愧茲本號常有頂上色水磁石及各式寶石以上等工作製成時欸首飾發售以便諸人選購凡諸首飾中外男女所用無不俱全倘 諸君藏有寶磁及家傳異珍命本號為之鑲製者均能如命又或有舊首飾欲更換新者亦可以惠臨商酌至於本號所製各物均係現在最新欸式精選最上名匠用心製造工料俱佳不但美觀且堪耐用并有華人首飾甚多以便 華籍諸君及女眷等購用所有各飾如磁高羅雙 磁鑽 磁耳塞 磁簪 磁盤領 磁鈕等類均係監督頂上工匠製造最新之欸 諸君或為購買或自擇新鮮花樣委令代造均可以如意而成本店中并另陳設廳堂頗為整潔以便華籍諸女客駕臨看閱伏乞本坡或各埠 諸君惠臨查看即知鄙言為不謬矣 本店設在新嘉坡高第街即海實得力門牌第六十二號六十三號 諸君光顧請移玉趾特此佈聞
大英一千九百年正月十號
大清光緒式拾伍年拾月初拾日
西廊美卑利施利峇謹啟

輪船 本號輪船往來各埠定期開列如左在各埠往實叻日期
由麻六甲往芙蓉每逢禮拜二六日中午十一點鐘開行
由各埠回實叻之日
由麻六甲回芙蓉每逢禮拜二五日上午十點鐘開行
由芙蓉往吉隆坡每逢禮拜一五日下午四點鐘開行
由芙蓉往吉隆坡每逢禮拜二六日下午六點鐘開行
由麻六甲回芙蓉每逢禮拜二四日下午四點鐘開行
由麻六甲回實叻每逢禮拜二五日下午四點鐘開行
豐源號謹啟

源開行 本號輪船往來各埠定期開列如左在各埠往實叻日期
由麻六甲往芙蓉每逢禮拜二六日中午十一點鐘開行
由各埠回實叻之日
由麻六甲回芙蓉每逢禮拜二五日上午十點鐘開行
由芙蓉往吉隆坡每逢禮拜一五日下午四點鐘開行
由芙蓉往吉隆坡每逢禮拜二六日下午六點鐘開行
由麻六甲回芙蓉每逢禮拜二四日下午四點鐘開行
由麻六甲回實叻每逢禮拜二五日下午四點鐘開行
豐源號謹啟

慕娘有限公司告白

○啟者本行在叻代售歐洲牙力名廠所製之機器乃係天下最美最廉之物該廠各機器均可保其所用鐵料等俱為頂上之品如本行所代售十二匹馬力之機器每副僅計二千零四十五元并另增貼火爐等物全副以便燒用柴薪及鋸屑等之并用不加取分文至該廠所製之機器乃係天下馳名通行已久倘礦務公司及火礮火鋸諸商翁等有欲採購者祈即函到本行內取討簡明價目俾便採購但信內必須詳細書明其地方住址庶得便於附寄特此周知

大英一千九百年四月二十六號

承命在叻專代理人慕娘有限公司謹啟

西醫生

力打時

英古便

益時卑

刺藥水



五滴無不見效 諸君光顧請認紅梳為記
西一千九百年五月三號 星架坡德國神農藥房謹啟

本房有便益時卑刺藥水乃醫生力打時所製曾為歐洲各國馳名久矣以致皇家大醫院將此藥水常治風濕腫痛及手足離舒抽筋麻木等症

凡一切身體骨節拘屈傷損或風火牙痛或蛇虫鼠傷患者將此藥水每日擦三四次無不立效如有發熱出汗痲疾吐瀉等症皆可每日服三次每次十五滴

沙時巴刺藥水



啟者茲有醫生力打時英古所製之梳標沙時巴厘刺藥水乃用沙時巴釐刺草取其精汁製煉而成此藥功效最神者係清血中穢濁凡諸血症最為相宜諸君賜顧請認 玉惠臨採購為盼
西一千九百年五月三號 星架坡德國神農藥房謹啟

金雞

啟者此藥酒由德國皇家大醫生專心博考知有金雞鐵樹產自德國壽如松柏之年採其精華配提神益氣靈芝釀造而成昔年曾經呈送美國英國法國奧國俄國及天下諸大邦統計由各國皇家大醫士三百餘名考驗獎賜手書共三百餘緘純係稱贊此酒之功治治男女氣弱血虧精神困倦筋骨痠痛不思飲食胃口呆滯頭眩眼花心驚恍惚夜不成寐腎虧失調小便淋瀝如飯湯等症

鐵樹

請認此標為記

長寒發冷瘧症以及婦科月經失調或臨經腹痛病人愈後欠補有疾無疾皆可酌量而飲大能益精補髓更能治陽痿難舉之疾婦人飲之能令溫和子宮養顏肥體永無疾病相侵本局開創經三十餘載歷來不惜資本盡心製煉藥水藥油藥酒丹膏丸散屢試屢驗而德君醫生保赤存心無論內外新奇難症請臨診視藥到春回貧者不過索回藥費概免謝儀倘蒙惠顧祈到本藥房選沽自當格外從廉此佈

補功

藥酒

光緒貳拾伍年七月初四日
西一千九百九十九年八月九號

新嘉坡土庫街德國神農大藥房謹啟

有銀出按

啟者本行常有銀出按與人典當第一次之物業諸君有欲請按者求玉臨本行面商便得再本行設在土庫海傍門牌第十九號與莫實得洋行為鄰并此附佈
大英一千九百年三月十五號 大清光緒廿六年二月十五日 福蘭公司謹啟

遷

啟者生在大日本帝國高等美術學堂精研刻苦曾于數年前卒業繪事邇來漫遊天下據遵油漆畫水彩畫墨畫之法則畫面相風景花鳥等之繪精練諳熟此次來叻出所學以問世兼集志繪之士欲授生特得之妙今既已有數名及門弟專心精勵 諸君賜教請祈屈玉價甚從廉此佈

移

移寓為申律附近丹戎葛葛第六十六號門牌
大清光緒二十五年十二月十六日 烏我哇利八郎謹白



白告

啟者茲本行有新造一號保險之堅固輪船一艘名曰馬夏客兒勝鬱常川由叻往來網略所有往返程途均在以下所列各埠經過以便附貨搭客茲將所過各埠列明如左

輪船往來各埠

一號二號三號之客廳陳設甚為雅潔而笨面客位亦甚爽潔整齊 諸君有欲附貨搭客者請至本行面商便安特此佈告
大英一千八百九十九年十二月十一號
大清光緒廿五年十一月初九日 明嗎也洋行謹啟

吉蘭丹 獅 大啤 宋卡 六坤
萬倫 耶宜 斬盆 萬打班 船內

中國通商銀行告白 ○啟者中國通商銀行乃於西一千八百九十六年慈民末月十二號即華光緒廿二年十月初八日恭奉中國朝廷之命為之創設 計集本銀五百萬兩 先行收取二百五十萬兩 總理處設在上海

本銀行又分設於廣東 芝罘 鎮江 福州 漢口 北京 汕頭 天津等處 本銀行所為生理乃買賣以上各地之單及代收以上各處之匯項并電匯等件凡 諸仕商有物作按欲向本行請及當單等件皆能如 命倘有欲將銀項寄存本行者亦屬格外有益茲將本行所奉月息列明如左

三個月銀期者每月利息三八仙半
六個月銀期者每月利息四八仙半
十二個月銀期者每月利息五八仙半
大英壹仟捌佰玖拾玖年拾貳月拾貳號
大清光緒貳拾伍年拾一月初拾日
中國通商銀行駐叻代理人莫實得洋行謹啟

多惹士號 頂上 白漆 發售



啟者本行現由歐洲多惹士著名工廠寄到所製之頂上白漆發售此等漆料較諸各家所製之極品白漆未嘗稍遜荷蒙英國皇家及素著聲望之製造家并本坡各船澳時常購用莫不盛稱其妙因其物料既精製作既善而價值復廉故也 諸君有欲購買大起者可至本號駐坡代理人巴智申西疊洋行選購如係購買零星者則至本坡中西各索路店均可 諸君光顧請認多惹士字號方不致誤特此佈聞

大英一千八百九十九年十二月十二號
巴智申西疊公司謹啟

HAIG & HAIG CELEBRATED T. T. WHISKY 頂上著名威實基酒 發客

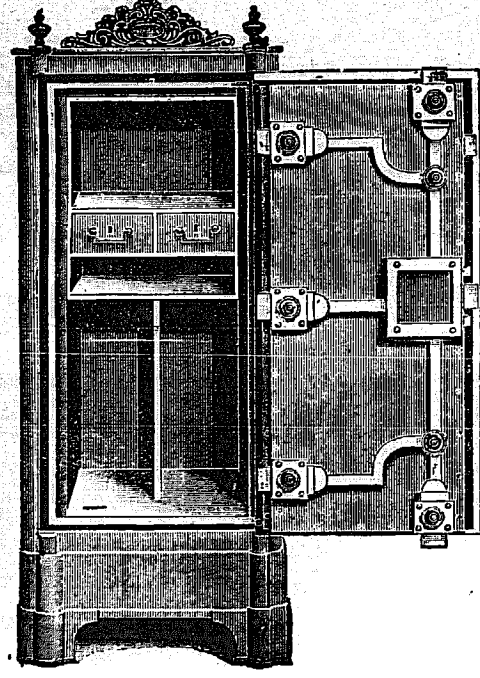
啟者本行現承歐洲赫赫著名酒廠之命為駐叻代理人售賣知威實基酒 T. T. Whisky. 此酒每箱十二枝計銀八元二角半每桶十五牙蘭每牙蘭計銀三元五角此酒乃係歐洲著名美酒氣味香醇濃而不燥又能消暑醒胃解渴除煩飲之令人頭不昏眩且無酒患蓋此酒并無燥烈之弊故常飲者能保養精神怡悅顏色在於南洋各地常飲此酒更屬相宜 諸君賜顧請移玉駕臨本公司選購可也特此佈告

大英一千八百九十九年十一月初十日
大清光緒二十五年十一月初十日
巴智申西疊公司謹啟

代 理 埃 蘭 爾 申 那 火 燭 保 險 公 司 告 白

啟者茲本行承埃蘭之爾申那保險公司之命在於本坡代理火燭保險事宜該公司自一千八百二十二年創設以來經蒙天下諸仕商賜顧生理甚旺計該公司資本共有一百萬磅而所存之盈餘積項亦至五十餘萬磅之多至於保價格外公平叻地如遇火警則所保之項可以速即償交 諸君有欲賜顧者祈至勞民申路第三號門牌本公司寫字樓內面商便得特此佈告 大英一千八百九十九年十一月廿八號
大清光緒二十五年十月廿六日
致密實蘭直致禮憐公司謹啟

鐵 櫃 出 賣



啟者本行所售之鐵櫃在本坡馳名已久素蒙 各君購用莫不盛稱其妙計此櫃之大小共有五種而價甚相宜此鐵櫃乃歐洲著名工師所製檢為美善本坡所有西人齊智人以及作椒蜜生理諸華商多向本行沽買以為貯銀之用因本行所沽者均用頂上物料製造而成不惟能壯觀瞻並且異常堅固無論火燒盜劫均可無虞

貨美價廉莫此為甚倘 各君有欲購此櫃以收藏重寶者可至本行選沽此佈是幸
英一千八百九十八年正月十三號
不殺呼峇公司即前加珍洋行啟

庚申之變 文宗顯皇帝至爲熱河之苗與甲午之役寄于餘人即屬爲保京城隱忍圖存之覆轍也倘慮軍餉難籌急宜大開徵務蒙古之阿爾泰山譯即金山長袤數千里產金最旺苗亦平衍有整塊至數斤者闢此利源足資兵費今能勤修武事大振軍威國家有事勝則自北而南長驅直進敗亦自南而北拱衛國都加以墾荒土以興農利求良法以事畜牧民富而知兵其成功固昭昭可照也昔勾踐以六千之眾十年生聚十年教訓率以沼吳矧我堂堂中國哉此練家兵以固根本之要法二也相思既除兵威復盛我國之強可勉足以待矣

本館專電 ○本日早接香港發來專電云英國戰船鬱谷現已馳抵重慶地方又接威海來電云初七日有土人三百名在該處之橋頭地方攻擊英把總邊勞士及英兵六名該把總受有重傷而督帶威海新募華軍之分統模華得聞是信登即率領諸華軍前往援救諸土人因與之相拒遂被擊斃十六名至初八日土民又相鼓譟糾集二千名擁至三苗子地方攻華軍分統越申之寨因而交圍嗣經英兵將土人擊退計諸土人之死於鋒鏑者約至四十人惟土人等則擄獲丈量邊界之華員一人等語電文如此本館按威海英官近因欲向華人收稅華人均有不願之意互相會聚以圖抗拒去月二十七日各鄉民等正集議時忽有英官新募之華兵一營帶齊軍械馳往圍攻爭戰片時即將華人之器械軍火盡行奪去並搶去鄉人三名華兵營內則一無傷損又查劃界華官乘坐海輪輪船於去月十四日行抵此間欲與劃界英員隔華同將英國所租威海衛之界址劃定然則此事由來已漸固非今日倉猝釀成者也

英打電音 ○本坡實得力太晤士西報接初十日英京來電云勞總帥於初八日下午由實馬知又路電致倫敦云是早英兵經已渡過密河今大軍駐於實馬知地敵軍現已退回山河及居倫士達等處我軍雖沿途與其交戰惟幸死傷之數無多嗣又接英京電稱現駐頗珍實得林之敵軍經被英兵殺退而英兵則自初六日將敵軍擊退後即屯紮於宋河之北矣來電又云英將韓打經與英將巴凡二員在華靈頓地合兵而敵軍先在打疊朱結有營壘甚爲堅固及見英將韓打進兵其地遂即退去今聞打即營於其地云

亞山知電報 ○本坡實得力太晤士西報接初十日英京來電云現在倫敦得接亞山知電稱自去月廿六日至本月初一日有亂黨萬人攻擾高馬施炮台是役也英將傷者二員土兵死傷之數則共十四名初一日又有土洋一隊由刺俄士欲往高馬施地因遇亂黨八千人沿途拒戰遂奔傷者五員諸差傷者一百五十九名云

回任有由 ○髮逆大亂之際羅澤南之弟子劉長佑之部將有三傑一則江忠烈一則席寶田一則劉坤一是也曾國藩亦日三人爲名將其善戰可知矣雖然比之於左宗棠彭玉麟李鴻章之徒猶屬後進且軍功以外不聞赫赫之事跡而猶威望隆隆然羅兩江之鈞衡上得聖眷下不失軍民之輿誦者亦或以其爲湖南人之碩果而因繼曾左二公之緒餘歟金陵爲毛賊所踞以建爲王府而曾國荃自北屯湘軍拔之湖南人之威立基于此續以曾文正之威望三次駐節左宗棠曾國荃相繼督治蹟而後江南之猘狝爲楚勇多矣以是非湖南人則治之甚難當湖南先進皆凋落之後而劉來承其後未幾丁憂回籍其後裕祿以安徽巡撫署江甯而部下多不服楚軍幾至肇變因起劉於家以復其前任駕馭楚勇劉實爲湖南將帥之後勁而江南之健兒亦非此不服故其回任不遠也清廷近日將爲所欲爲舞文羅織而嚴處新黨且有風傳有逐客之密諭故南京亦有爲外國教習回國之說者未知確否彼南京人愈弱如婦女皆惶惶屏息相戒箝口矣嗚呼南風不競春風既入江都柳綠花紅郊外踏青之樂不可言也譯朝日報

接解軍員 ○武昌來信云已革翰林院編修陳鼎奉 旨遞解回籍永禁省監署湖北按察使孟志青廉訪接奉前途來文即委謝大令鴻賓赴應山縣接解本月二十一日押同到鄂稟報各憲轅旋由武昌府余太守添委江夏縣縣丞王二尹協同押解以免疏虞聞陳軍員途次染病太守格外體恤許在省養息數日然後解赴湘中

九龍增署 ○清國九龍地方自經大英租得之後一切布置若網在綱日前港官又將新界增設差署三處現已落成一在大布墟一在坳頭一在平山據工務司言三署工料極其堅美而用價甚廉云

又議築路 ○中國政府與俄國政府現在彼此議建造鐵路一條由北京起經過張家口及庫倫而至恰克圖其建路之款暫由華俄道勝銀行代爲墊付即將該鐵路作抵此路若成較諸西伯里亞鐵路可近一千英里所有險峻及每值冬令降雪四五丈深之數百英里地方恐能免去不必再爲經過且由俄京聖彼得堡至北京之路程更覺近便如是則中國北五省及蒙古等處異日必歸於俄無疑蓋俄人有此捷徑自可不費一彈唾手而得矣想俄人必用重貲始可獲此極大利益耳而駐北京之英國欽差大臣署目下似尙未知然欲待其覺察則爲時已晚矣

詳議撥款 ○檀國女主駐紮美京將有年餘近聞美國開議院時彼即具詞追討公衆王士以黃物歸原主詎與狀師辯商多有謂不合理之說有上議院員卡力者恻隱爲懷求議院撥銀念五萬元賠回王士之款因女王被廢時係美兵登岸迫廢是以賠回此款以昭公道今被廢計已七年須酌量將王士之息撥回後又有議員駁謂王士非一人之所有乃衆人之業不應賠償於女主議論紛紛莫衷一是刻又得西三月七號美京消息謂上議院理外務值理加多一欵於外交往來之例稿擬撥款二萬元交舊女主費用及每年撥銀一萬元作爲養贖終老費用云云錄上海報

風浪為災 ○山東膠州地方天氣甚壞前日有數船滿裝鐵路材料致被風浪沖沉船上水手人等無一生存盡遭溺斃亦云慘矣譯
字林西報

重賞緝兇 ○會辦廣東商務總局劉問芻觀察前數日由澳門回省於登岸時被匪放鎗轟擊幸僅微傷前報經已登錄茲聞李傅相聞報頗為震怒飭令嚴緝兇徒務獲究辦業經督帶沙面捷勇營楊守戎懸賞千元後又加賞七百元計共一千七百元連日購拿未獲亦未得有端緒聞該兇匪短衣赤足甫放一槍即從人叢中鑽出奪路逃脫沿途將毫子撒棄使路人爭拾以阻道者并有一二人在途中佇立似即其同黨暗為照應云云或又謂該匪所放之鎗並未裝配彈子祇有空殼以示恐嚇故當時人眾蟬集無一被傷等語至其挾何仇怨則非局外人所得而知矣

大臣年歲 ○有好事者查悉各國內閣大臣之年歲謂英國內大臣古洛斯七十七歲為最老而最少者則農務院長倫國也加拿大政應則國務大臣斯哥士最老已七十五歲內務大臣錫東今年止三十九歲云譯日日報

教案正法 ○天津官場云前日山東英教士白洛克司君被害一案茲聞已將該案中正兇兩名同時正法至於其同案各犯亦皆各加刑治矣譯捷報

匹夫之勇 ○有印人某在印度殺死英人文武員各一名又差役一名自行投案據供稱我思人生在世甚屬無謂我教中義理殺敵死者魂歸天國我遵行之豈非甚善故備長刀一具決意取歐人而殺之偶遇此二英人遊獵故殺之迨途遇差人又殺之也維時同教中人觀審者以千計定罪時同教中人為之所請天神者亦以千計

盛衰無常 ○直隸巡安縣屬嶺兒巖為著名金礦本由徐雨之觀察經手辦理每日收數約有金百餘兩乃自讓歸路礦總局後收數逐漸減少近來每日不過七八兩三五兩益形衰敗故該礦執事等現皆紛紛奉調來津以省糜費豈果礦苗已竭耶抑以事在人為耶

具保被累 ○粵東聯和公司商人吳福光等承辦出入口米石假公濟私被督憲李傅相查知飭司將其革退追繳官款茲據傳說該商之得承辦實由某直刺代為稟請且具有保結現直刺已攝某某州而該商奉革後未能速將官款繳出是以傅相赫然震怒須向保家追問已電飭直刺迅速回省清理是事倘款項不清直刺恐亦難置身事外云云

打單又聞 ○粵垣自大舉辦匪以來區新傳贊開之徒逃遁別處窋內各黨亦被誅拿打單一事久已不敢明目張胆惟餘風未泯猶有存者上月廿四日佛山猪欄行得一函展視則係打單匪向該行索取洋銀七千兩但該行以如此鉅款無從措辦遂將原函呈官定奪是否匪徒大言恫嚇不得而知想又費一番查緝矣

劫典駭聞 ○粵垣來信云新會縣屬小岡墟某典肆資本雄厚生意繁盛符崔黨眾知而垂涎去月初六日分駕大船數號到附近河千鄉人見其鶴首懸有銜燈疑為遠鄉富族掃墓而來不之疑慮至晚魚更二躍盜黨百餘分隊登岸明火入墟先握險要以阻外援然後分向典肆夾攻肆伴竭力抗拒並鳴金報做越兩時許外援為把風賊所阻不能相助肆內軍火亦已用盡被匪搜掠一空仍由原船遠颺失職計值鉅萬之譜云

新竊多盜 ○粵東新竊縣屬海晏一都西南界陽江恩平北界大隆崗東安山等處背山面海密聚匪徒數年前大隆崗匪匪糾黨劫局殺勇當經該處局紳稟准譚前督檄委潘軍門督兵抵都剿辦獲匪數十名其時脫狡之匪貽患于今去年又嘯聚陽江之東平恩平之大坑各處結盟拜會于六月糾黨千數百名駕船二十餘艘劫掠南草鄉三百餘家傷數十餘人命最為慘害幸水師何提督派輪船搜獲匪黨正法者十數名奈兵去匪來依然嘯聚大隆崗大坑等處現復不時拜會四出劫掠自初春至今未及三月被劫者已有三四十起之多迭據該處負笈從師與局紳遊地來省者向人說及有不能一朝居之勢數月以來粵省倡辦民團何有成效也

心病難醫 ○容籍人黃嘉近疴狂疾舉止殊常初十日在石叻門地方沿途呼叫歌哭無恒途人聚觀被黃以老拳遍敬行人遠避路上諄然六號巡差見而拘之送交西醫察驗知黃確有心疾轉送瘋院調治

泉案二紀 ○昨報泉堂提訊本屆所詳第一起西班牙人完牙勝傷人之案未及候登茲悉此案昨經訊定判禁十五個月是日又訊第三起叻產閩人徐金泉偽印案訊定後判禁一年半本日臬憲陞堂則訊第五起閩人林錦竊案訊定後判禁三年又訊第六起潮人陳開德竊案判禁四年

流屍查見 ○十一早船政局水利捕房巡海差在然申碼頭海心撈獲華屍一具年約三旬裝束頗類潮人究不知緣何溺斃且無屍親認領差即循例將屍送驗

初十日晚堂公案 ○昨午巡理府提訊第五十四號及六百十八號兩暗牌華差執控閩人林花及劉珍樓二名於案據稱初九夜十一點半鐘余二人在大馬路梭巡見林劉在於暗陬蛇行鼠伏情跡大有可疑之處爰即近前查問何為竟不能對因執而搜之則在其二人身

中樓獲鐵器二柄鎖匙一串因將其押回捕房由暗牌總差查開知林劉二人俱係游手好閒之輩茲特將其送案又查林劉均曾犯有盜案一次等語府尊訊畢以林劉二人深夜不睡又携利器斷非好人因判罰各監禁四十二日○福清人黃開和扭控同籍人李其於案據稱住居小坡域多利街向在某輪船為伴初九晚七點鐘登岸欲回家中行至海南街被李等搶去藍布一疋值銀一元五角皮包一具值銀九角余即呼到第六百四十七號暗牌華差將其拘獲餘被走脫云云又據該差稟稱李曾犯有盜案三次等語府尊提訊一次判將案展至十三日移交正堂會訊

十一日早堂公案 ○本早巡理府提訊第六百六十一號暗牌華差執控粵人陳亞租稟稱初九晚十點半鐘陳在牛車水碩莪街強拾伊同籍人麥亞海洋銀十二元小的近前拘獲在陳身中搜獲利刀一柄椒末一包押回捕房呼麥到案主控府尊訊畢判罰陳搶案監禁四十二日帶刀未行兇罰銀五元不完再禁七日○小亞人亞汝扭控穆拉油人宇束供稱住居章夷路在華人某之菓園為傭初十午後一點鐘宇束潛入園中偷去銀表及練各一件綉布襪各一條值銀十五元呼到第三百六十號巡差拘獲宇束送案查宇束曾犯盜案一次府尊判罰宇束監禁四閱月○查賭局第九號英差初九日持票往芳林基第十二號門牌拘獲潮人陳亞桃等九名為掛牌之賭府尊訊畢判罰陳銀廿五元餘各五元○施排埔捕房第五百廿一號暗牌華差執控章苑生路閩人謝水抄供稱謝在該處開設烟館並未向國家領有牌據有違例章又在謝處搜獲烟渣十三兩等情府尊訊畢判罰謝銀廿五元○第四十號車務局差扭控車夫閩人王德稟稱初七晚九點鐘在小坡勿勝巴砂路見王之手車不照例停歇小的近前囑王他去王不聽反行兇毆打後將情稟報車務局員請票拘王送案云云府尊訊畢判罰王銀十元不完改禁一月

巨宅出稅 ○啟者茲有巨宅一間坐落實略律門牌第六十五號茲欲出稅與人 諸君有欲稅居者請即 玉臨本號面商可也特此佈告 光緒二十六年四月十一日 小坡新長美號謹啟

憲 大英欽命新嘉坡輔政使司 為招人投票事照得本國家現有工役欲招人入票承充為此示仰商民人等一體知悉汝等有欲承充是役者可於西一千九百年五月十九號即華四月廿一日以前入票投交本署以憑選擇其所作之工

示 如欲知其詳細情形及圖式者除禮拜外每日由上午十點鐘起至下午四點鐘止均可至營造司署向其大才副查詢凡役票者其票外必須寫明投交本署充當某項工程字樣並須向營造司署大才副取討印便之票照式填寫方能合用至於棄取之權任由國家裁奪各宜踴躍慎毋觀望特示 大英一千九百年五月八號 大清光緒廿六年四月初十日

辭伴聲明 ○啟者潘雨明向在小號當掌櫃之職茲經退辭出店倘伊或有與人交接來往賒借等情無論前後多少惟向經手是問均與小號無涉特此佈達以免後論 大清光緒二十六年四月初十日 吉祥泰號謹啟

高士 齒養 擦牙香粉



夫牙之一道亦人生飲食之要也稍有缺焉何從辨味是在貴乎茲目下本房有高士緬齒養擦牙水良由配製其色鮮紅氣味清香有固齒去跡兼治牙虫牙痛之妙此或常用無何其齒潔白如銀所以西人每早將此香水用半酒杯扣一漱盪清水漱之無不見效洵為固齒之良方不愧濟人之妙用 諸君惠顧請認人頭嚙為記 西一千九百年五月四號 星架坡德國神農藥房謹識

高士 髮養 香油香粉

啟者本藥房有高士緬髮養香油香水發售凡男女髮黃枯白或髮弱脫落者每梳濯之時將此擦在髮脚無何叢生不絕而且細軟烏潤洵為生髮之良方也本藥房目下並辦歐洲巴釐士各名家極品花露水香油香粉甚多 諸君賜顧請移玉探買可也此佈 西一千九百年五月八號 星架坡德國神農藥房謹識

聲明日新報新聞不確事 ○啟者本號在叻創設已閱四十餘年平素矢慎矢誠頗知自愛曾未有稍干非分不意昨聞人言本坡日新報錄有新聞一則云接香港來信內皆蜚語多有涉及本號聲名者爰重取閱之始知其故當經本號向該報辨明并無此事即由該報於初五日自行更正惟是本號商於叻生理頗廣無論南洋各埠以及中國各口岸均有交易之人若果被無稽之說所乘則於生理聲名兩皆有害本號因為保全名譽起見故不得不再將其事附報通知庶閱者不至惑於謠言以墮匪人之術則本號幸甚大局幸甚 大清光緒二十六年四月初七日 新嘉坡 香港 朱廣順號謹啟